



## ORDRE DU JOUR

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHAMBLY TENUE LE

5 MAI 2020

1. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
  - 2.1 Adoption de l'ordre du jour
3. **APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**
  - 3.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2020
  - 3.2 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 20 avril 2020
4. **AVIS DE MOTION**
  - 4.1 Aucun
5. **ADOPTION DE RÈGLEMENTS**
  - 5.1 Adoption du règlement 2020-1429 modifiant le règlement 83-327 sur la circulation (recommandations de la Table consultative transport et mobilité active)
  - 5.2 Adoption du règlement 2020-1428 modifiant le règlement 2016-1332 concernant les animaux
6. **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
  - 6.1 Dépôt du procès-verbal de correction de la résolution 2020-04-261 qui consiste à ajouter la date du 5 septembre 2020 à la date du 2 mai 2020
  - 6.2 Dépôt des correspondances reçues dans le cadre de la consultation citoyenne relative au règlement d'emprunt 2020-1424 décrétant une dépense et un emprunt de 894 000 \$ concernant la réfection de l'avenue De Salaberry, entre la rue De Brébeuf et la rue Anne-Le-Seigneur
  - 6.3 Dépôt des correspondances reçues dans le cadre de la consultation citoyenne relative au règlement d'emprunt 2020-1425 abrogeant le règlement d'emprunt 2019-1403 décrétant une dépense et un emprunt de 910 000 \$ concernant des travaux de pavage et d'infrastructures des rues Des Voltigeurs et Jacques-Sachet
  - 6.4 Impression et distribution du bulletin municipal L'Écluse pour les années 2020 et 2021
  - 6.5 L'Entraide Plus - Demande d'aide financière à la Ville de Chambly - COVID-19

- 6.6 Autorisation d'utilisation de la liste électorale dans le cadre de la situation d'urgence sanitaire de la Covid-19
- 6.7 Autorisation de signature – Achat d'une bande de terrain sur la rue Petrozza
- 6.8 Prêt de deux (2) véhicules municipaux aux entreprises de Chambly dans le cadre de la gestion de la crise COVID-19
- 6.9 Mandat à Me Annie Aubé pour les dossiers relatifs à la requête Lavallée dans le cadre de la saisie des documents par L'Unité permanente anticorruption (UPAC)

## **7. FINANCES**

- 7.1 Dépôt par le directeur général par intérim de la liste des amendements budgétaires pour la période du 26 mars au 22 avril 2020.
- 7.2 Dépôt des listes des paiements effectués à l'égard des dépenses préautorisées pour les activités financières et les activités d'investissement pour la période du 1er au 22 avril 2020
- 7.3 Dépôt du rapport de la direction générale sur la délégation du pouvoir de dépenser en matière d'honoraires professionnels ou autres (dépenses inférieures à 25 000 \$)

## **8. AMÉNAGEMENT ET URBANISME**

- 8.1 Nomination de la promenade riveraine — Samuel-de-Champlain (recommandation de la Table consultative culture, histoire, patrimoine et toponymie)
- 8.2 Nomination de l'édifice municipal situé au 1691, avenue Bourgogne – Édifice Joseph-Ostiguy (recommandation de la Table consultative culture, histoire, patrimoine et toponymie)
- 8.3 Nomination de la salle de spectacle du Pôle culturel de Chambly située au 1625, boulevard De Périgny — Salle Emma-Albani (recommandation de la Table consultative culture, histoire, patrimoine et toponymie)
- 8.4 Demande d'intention à la Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu d'adhérer au programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier du ministère de la Culture et des Communications du gouvernement du Québec, volet 1 - Entente pour la restauration du patrimoine immobilier, à compter de 2020 jusqu'au 31 mars 2022
- 8.5 Vente du lot 2 345 122 du cadastre du Québec, propriété de la Ville de Chambly à monsieur Sylvain Lareau, exécuteur testamentaire de la propriété au 1310 rue Charles-Le Moyne
- 8.6 Projet de rénovation commerciale, 1268-1278 avenue Bourgogne (PIIA) - Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme avec conditions
- 8.7 Demande de modification à la politique régissant les modalités de partage des coûts d'une clôture mitoyenne à une propriété publique révisée - Recommandation négative du comité consultatif d'urbanisme

## **9. LOISIRS ET CULTURE**

- 9.1 Inscription de la Ville de Chambly au programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés

- 9.2 Signature d'une entente avec la Ville de Carignan pour la participation de leurs jeunes aux activités de glace et de baseball qui se déroulent à Chambly
- 9.3 Octroi du contrat pour la construction du planchodrome du parc Gilles-Villeneuve à l'entreprise Papillon Skate Parc Inc., au montant de 511 638,75 \$ taxes incluses
- 9.4 Réparation des clôtures du terrain de baseball au parc des Patriotes
- 9.5 Octroi d'une aide financière de 5 000 \$ à l'organisme Posa Source des Monts pour la réalisation de travaux d'aqueduc urgents

## **10. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 10.1 Encouragement de participation des commerçants et organismes de la Ville de Chambly au Mouvement RemplisVert
- 10.2 Contrat d'entretien d'hiver d'une partie du boulevard Fréchette octroyé par le ministère des Transports, au montant de 10 196,68 \$ pour l'année 2020, incluant une clause de renouvellement pour deux (2) années subséquentes qui seront indexées selon les termes du contrat numéro 2902-20-4924
- 10.3 Modification de la résolution 2020-03-111 concernant l'adhésion de la ville de Chambly au regroupement d'achats de pneus de l'Union des municipalités du Québec
- 10.4 Octroi du contrat pour la location de véhicules pour la saison estivale, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Location Sauvageau, pour un montant de 29 361,17 \$ taxes incluses pour le Service des travaux publics et un montant de 17 053,09 \$ pour le Service des loisirs
- 10.5 Proposition de modification du règlement concernant l'usage de l'eau potable dans les limites de la ville de Chambly
- 10.6 Inscription de la Ville de Chambly au mouvement des municipalités engagées pour l'organisme le Jour de la Terre
- 10.7 Proposition d'un tirage printanier de pots de fines herbes et de sacs de papier pour les résidus de jardin
- 10.8 Programme de subvention pour la plantation d'arbres pour l'année 2020
- 10.9 Subvention pour l'achat de trousseaux d'économie d'eau potable

## **11. SERVICE TECHNIQUE**

- 11.1 Approbation de la programmation des travaux dans le cadre du programme de subvention TECQ IV
- 11.2 Octroi du contrat ST2020-16 pour la fourniture de sulfate ferrique pour l'usine d'épuration, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Produits chimiques Chemtrade Canada Ltée, au montant de 122 448,38 \$ taxes incluses
- 11.3 Octroi du contrat ST2020-17 pour l'étanchéisation de la toiture au Centre sportif Robert-Lebel, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Le Groupe Maintenance Couture inc., au montant de 13 682,03 \$ taxes incluses
- 11.4 Autorisation du paiement à Le Groupe Decarel d'une partie de la retenue spéciale au montant de 12 647,25 \$ taxes incluses

- 11.5 Octroi du contrat ST2020-14 pour les travaux de réfection de l'avenue De Salaberry, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Excavations Darche inc., au montant de 859 691,27 \$ taxes incluses
- 11.6 Octroi du contrat ST2020-19 pour la fourniture et l'installation d'un variateur de vitesse 250hp, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Dufault Électrique, au montant de 42 368,29 \$ taxes incluses
- 11.7 Autorisation de paiement d'honoraires supplémentaires, dans le cadre du mandat du programme fonctionnel et technique, à la firme Beaupré, Michaud et Associés au montant de 3 449,25 \$ taxes incluses

## **12. SERVICE D'INCENDIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 12.1 Aucun

## **13. PÔLE CULTUREL DE CHAMBLY**

- 13.1 Aucun

## **14. RESSOURCES HUMAINES**

- 14.1 Création d'un poste de technicien en architecture
- 14.2 Changement de fournisseur concernant le programme d'aide aux employés pour la firme Optima Santé Global
- 14.3 Lettre d'entente pour la modification de l'article 8 – jours de fête chômés et payés (convention collective du syndicat national des employés municipaux de Chambly)
- 14.4 Mandat à Me Frédéric Poirier pour agir à titre de procureur pour la Ville de Chambly dans le litige concernant l'employé numéro 1223
- 14.5 Adoption de la Mission du Service des ressources humaines et de la description de fonction du directeur du Service des ressources humaines
- 14.6 Lettre d'entente pour le calcul de l'indemnité de vacances – clause 9.05 B)

## **15. AFFAIRES NOUVELLES**

- 15.1 Scission du groupe de travail – Finances, ressources humaines et informatique et création du groupe de travail - Finances et informatique et du groupe de travail – Ressources humaines
- 15.2 Récupération des contenants consignés pour soutenir les organismes en temps de crise sanitaire

## **16. PÉRIODE DE QUESTIONS**

- 17. **Levée de l'assemblée**